



Saunier Duval

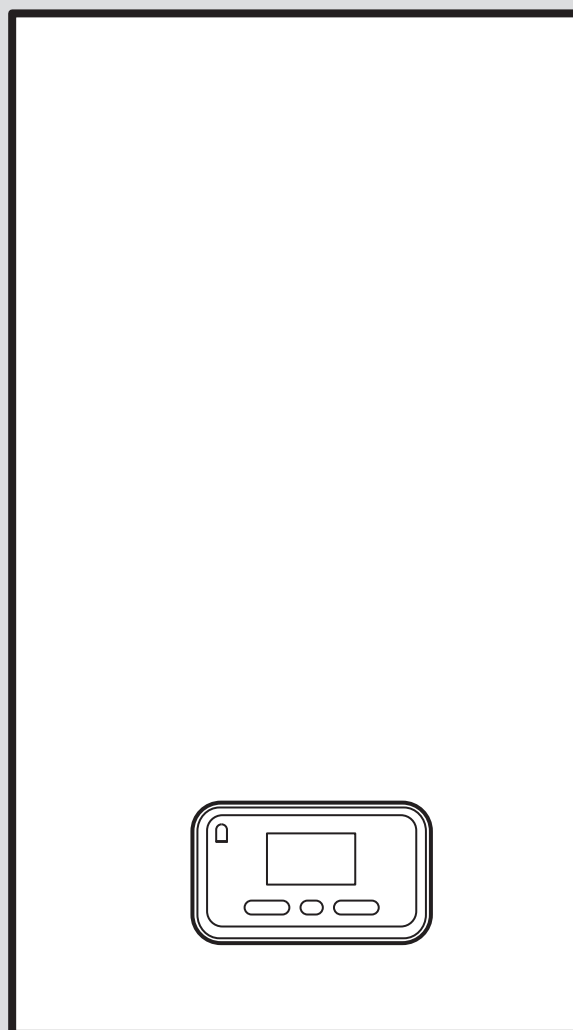
Renova

RENOVA ELECTRIC 6 KE /14 HU, PL

RENOVA ELECTRIC 9 KE /14 HU, PL

RENOVA ELECTRIC 18 KE /14 HU, PL

RENOVA ELECTRIC 24 KE /14 HU, PL



Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Bezpieczeństwo	3
1.1	Ostrzeżenia związane z wykonywanymi czynnościami	3
1.2	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	3
1.3	Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa	3
2	Wskazówki dotyczące dokumentacji	5
2.1	Przestrzegać dokumentacji dodatkowej	5
2.2	Przechowywanie dokumentów	5
2.3	Zakres stosowalności instrukcji	5
3	Opis produktu	5
3.1	Budowa produktu	5
3.2	Ekran i elementy obsługi	5
3.3	Dane na tabliczce znamionowej	6
3.4	Oznaczenie CE	6
4	Eksploatacja	6
4.1	Zabudowa w szafce	6
4.2	Otwieranie zaworów odcinających	6
4.3	Uruchomienie produktu	6
4.4	Włączanie produktu	6
4.5	Wybór trybu pracy	6
4.6	Ustawianie temperatury zasilania instalacji grzewczej	7
4.7	Krzywa grzewcza	7
4.8	Temperatura zasilania	7
4.9	Ustawianie temperatury ciepłej wody (tylko z opcjonalnym zewnętrznym zasobnikiem c.w.u. z czujnikiem temperatury NTC)	7
4.10	Pobieranie ciepłej wody	7
4.11	Zapewnienie prawidłowego ciśnienia napełniania instalacji grzewczej	8
4.12	Odczytywanie kodu stanu	8
4.13	Wyłączanie funkcji produktu	8
5	Rozwiązywanie problemów	8
5.1	Rozpoznawanie i usuwanie usterek	8
6	Pielęgnacja i konserwacja	9
6.1	Konserwacja	9
6.2	Pielęgnacja produktu	9
7	Ochrona przed zamarzaniem	9
7.1	Funkcja ochrony przed zamarzaniem	9
8	Wyłączenie z eksploatacji	9
8.1	Okresowe wyłączenie produktu	9
8.2	Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji	9
9	Recykling i usuwanie odpadów	9
10	Gwarancja i serwis	9
10.1	Gwarancja	9
10.2	Serwis techniczny	10
Załącznik	11
A	Rozpoznawanie i usuwanie usterek	11

1 Bezpieczeństwo

1.1 Ostrzeżenia związane z wykonywanymi czynnościami

Klasyfikacja ostrzeżeń dotyczących wykonywanych czynności

Ostrzeżenia dotyczące wykonywanych czynności są opatrzone następującymi znakami ostrzegawczymi i słowami ostrzegawczymi w zależności od wagi potencjalnego niebezpieczeństwa:

Znaki ostrzegawcze i słowa ostrzegawcze



Niebezpieczeństwo!

Bezpośrednie zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała



Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo lekkich obrażeń ciała



Ostrożnie!

Ryzyko strat materialnych lub zanieczyszczenia środowiska naturalnego

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku niefachowego lub niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania, mogą wystąpić niebezpieczeństwa dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich bądź zakłócenia działania produktu i inne szkody materialne.

Produkt zaprojektowano jako urządzenie grzewcze do zamkniętych instalacji grzewczych oraz do podgrzewania wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:

- przestrzeganie dołączonych instrukcji obsługi produktu oraz wszystkich innych podzespołów instalacji
- przestrzeganie wszystkich warunków przeglądów i konserwacji wyszczególnionych w instrukcjach.

Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub o niewystarczającym do-

świadczeniu i wiedzy wyłącznie, jeżeli są one pod odpowiednią opieką lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznej obsługi produktu i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci bez opieki nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Zastosowanie inne od opisanego w niniejszej instrukcji lub wykraczające poza opisany zakres jest niezgodne z przeznaczeniem. Niezgodne z przeznaczeniem jest również każde bezpośrednie zastosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych.

Uwaga!

Zabrania się wszelkiego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

1.3 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

1.3.1 Niebezpieczeństwo związane z nieprawidłową obsługą

Nieprawidłowa obsługa powoduje zagrożenia dla użytkownika oraz innych osób, a także może doprowadzić do strat materialnych.

- ▶ Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe, w szczególności rozdział „Bezpieczeństwo” i wskazówki ostrzegawcze.
- ▶ Należy wykonać te czynności, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

1.3.2 Zagrożenie życia wskutek wprowadzenia zmian w produkcie lub jego otoczeniu

- ▶ Nigdy nie usuwać, mostkować ani blokować urządzeń zabezpieczających.
- ▶ Nie manipulować przy urządzeniach zabezpieczających.
- ▶ Nie niszczyć elementów ani nie usuwać z nich plomb.
- ▶ Nie wprowadzać żadnych zmian:
 - przy produkcie
 - na przewodach doprowadzających wodę i prąd
 - przy zaworze bezpieczeństwa
 - przy przewodach odpływowych
 - przy częściach budynków, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo eksploatacji produktu



1.3.3 Zagrożenie życia wskutek braku urządzeń zabezpieczających

Brak urządzeń zabezpieczających (np. zaworu bezpieczeństwa, naczynia przeponowe) może spowodować oparzenia zagrażające życiu oraz inne obrażenia, np. wskutek wybuchu.

- ▶ Poprosić instalatora o objaśnienie działania oraz położenia urządzeń zabezpieczających.

1.3.4 Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i ryzyko strat materialnych w wyniku nieprawidłowej konserwacji i naprawy bądź ich zaniechania.

- ▶ Nigdy nie przeprowadzać samodzielnie prac konserwacyjnych lub napraw przy produkcji.
- ▶ Zlecić instalatorowi usunięcie usterek i uszkodzeń.
- ▶ Przestrzegać przepisowych cykli konserwacji.

1.3.5 Ryzyko szkód materialnych spowodowane przez mróz

- ▶ Należy zadbać, aby instalacja grzewcza na wypadek mrozu zawsze była włączona i aby była zapewniona odpowiednia temperatura we wszystkich pomieszczeniach.
- ▶ Jeżeli nie można zagwarantować prawidłowej eksploatacji, należy zlecić instalatorowi opróżnienie instalacji grzewczej.

1.3.6 Ryzyko szkód materialnych spowodowane przez nieszczelne przewody ciepłej wody

- ▶ W przypadku wyciekania w przedziale przewodów ciepłej wody między produktem a punktami poboru wody należy zamknąć zawór odcinający zimną wodę zainstalowany w zakresie klienta.
- ▶ Zwrócić się do instalatora, aby wskazał położenie zaworu odcinającego zimną wodę.

1.3.7 Ryzyko szkód materialnych w wyniku zbyt niskiego ciśnienia napełniania instalacji grzewczej

Eksploatacja instalacji ze zbyt małą ilością wody może spowodować szkody następcze instalacji.

- ▶ Regularnie kontrolować ciśnienie napełniania instalacji grzewczej.
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących ciśnienia napełniania instalacji grzewczej (→ strona 8).



2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

2.1 Przestrzegać dokumentacji dodatkowej

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi dołączonych do podzespołów układu.

2.2 Przechowywanie dokumentów

- ▶ Zachować niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe do późniejszego wykorzystania.

2.3 Zakres stosowalności instrukcji

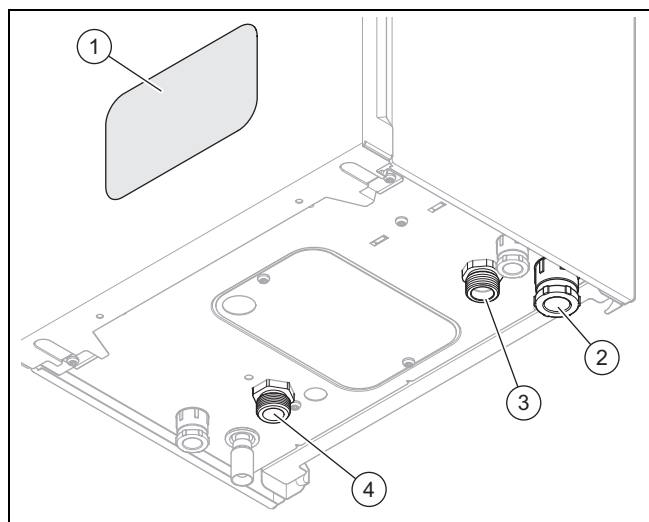
Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie:

Produkt – numer artykułu

	Numer katalogowy
RENOVA ELECTRIC 6 KE /14 HU, PL	0010023678
RENOVA ELECTRIC 9 KE /14 HU, PL	0010023679
RENOVA ELECTRIC 18 KE /14 HU, PL	0010023680
RENOVA ELECTRIC 24 KE /14 HU, PL	0010023681

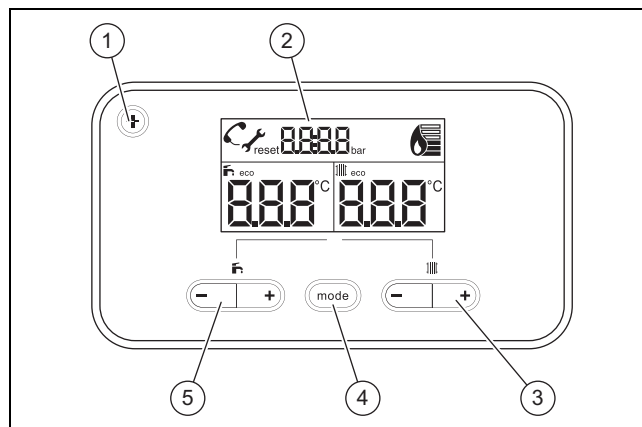
3 Opis produktu

3.1 Budowa produktu



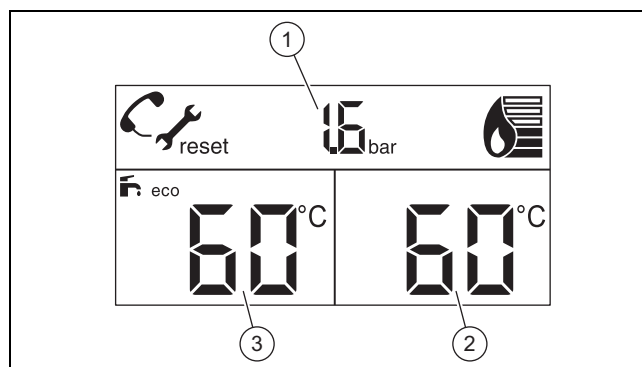
- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Ekran i elementy obsługi | 3 Zasilanie obiegu grzewczego |
| 2 Przepust kablowy do przyłącza sieciowego | 4 Powrót obiegu grzewczego |

3.2 Ekran i elementy obsługi



- | | |
|---|--|
| 1 Przycisk Reset | 4 Przycisk mode |
| 2 Wyświetlacz | Tryb: ustawienie trybu ogrzewania (instalacja grzewcza + ciepła woda, tylko instalacja grzewcza, tylko ciepła woda, tryb gotowości); OK: potwierdzenie zmienionej wartości w stanie diagnozy |
| 3 Przyciski ustawień trybu ogrzewania (-/+ (III))
Ustawianie temperatury wody grzewczej na zasilaniu | 5 Przyciski ustawień przygotowania ciepłej wody (-/+ (I))
Ustawienie temperatury ciepłej wody w zasobniku c.w.u. (opcjonalnie) |



3.2.1 Przegląd elementów ekranu



- | | |
|--|---|
| 1 Ciśnienie napełniania, kod błędu lub dodatkowa informacja
Wyświetlanie w zależności od stanu ustawienia | 2 Aktualna temperatura wody grzewczej na zasilaniu, jeżeli występuje wymaganie dotyczące ogrzewania, w innym przypadku temperatura zadana zasilania obiegu grzewczego |
| | 3 Wartość zadana temperatury ciepłej |

3.3 Dane na tabliczce znamionowej

Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz na spodzie obudowy.

Dane na tabliczce znamionowej	Znaczenie
	Przeczytać instrukcję!
6...	Moc
..K	Oznaczenie typu
HU, PL	Rynek docelowy
Renova	Nazwa produktu
PMS	Dozwolone ciśnienie robocze w trybie ogrzewania
T _{max.} (np. 85 °C)	Maks. temperatura zasilania
V Hz	Napięcie sieciowe i częstotliwość sieciowa
W	Maks. pobór mocy elektrycznej
IP	Stopień ochrony
P	Zakres znamionowej mocy cieplnej
Q	Zakres obciążenia cieplnego
	Kod Data Matrix z numerem serii, cyfra 7. do 16. = numer artykułu produktu

3.4 Oznaczenie CE



Oznaczenie CE informuje o tym, że zgodnie z deklaracją zgodności produkt spełnia podstawowe wymogi odnośnych dyrektyw.

Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu u producenta.

4 Eksploatacja



Ostrzeżenie!

Gorąca woda - ryzyko poparzenia!

Nieprawidłowo ustawione temperatury wody oraz gorąca woda w przewodach mogą spowodować oparzenia.

- ▶ Sprawdzić temperaturę wody ręcznie.

Wartości, które można ustawiać, zawsze migają.

Zmianę wartości trzeba zawsze potwierdzić. Dopiero wtedy zostaje zapisane nowe ustawienie.

4.1 Zabudowa w szafce

Zabudowa produktu w szafce podlega odpowiednim przepisom wykonawczym.

Aby zabudować urządzenie w szafce, należy zwrócić się do specjalistycznego zakładu. Pod żadnym pozorem nie obudowywać samodzielnie produktu.

4.2 Otwieranie zaworów odcinających

1. Poprosić instalatora, który zainstalował produkt, o objaśnienie położenia oraz sposobu obsługi zaworów odcinających.
2. Otworzyć zawory konserwacyjne na zasilaniu i powrócić instalacji grzewczej.

Warunek: Produkt ze zintegrowanym podgrzewaniem wody lub podłączonym zasobnikiem c.w.u.

- ▶ Otworzyć zawór odcinający zimnej wody.

4.3 Uruchomienie produktu

- ▶ Produkt należy uruchamiać tylko wtedy, gdy obudowa jest całkowicie zamknięta.

4.4 Włączanie produktu

- ▶ Zadbać, aby przywrócone zostało doprowadzenie prądu do produktu.
 - Produkt jest włączony po podłączeniu go do sieci prądowej. Na ekranie wyświetli się aktualna temperatura wody grzewczej na zasilaniu.



Wskazówka

Aby urządzenia ochrony przed zamarzaniem i kontroli pozostały aktywne, należy włączać i wyłączać produkt za pomocą regulatora opcjonalnego. Z związku z tym należy skonsultować się z instalatorem.




4.5 Wybór trybu pracy



Wskazówka

Po każdym włączeniu produkt uruchamia się w poprzednio wybranym trybie pracy.

- ▶ Naciskać **mode** tak często, aż na ekranie wyświetli się żądany tryb pracy.

Symbol	Tryb pracy
	Tryb ogrzewania + przygotowanie ciepłej wody
	Tryb ogrzewania
	Przygotowanie ciepłej wody i funkcjonowanie układu zabezpieczającego przed zamarzaniem
(brak symbolu)	Funkcjonowanie układu zabezpieczającego przed zamarzaniem
eco	Jeżeli temperatura wody grzewczej na zasilaniu i żądana temperatura ciepłej wody są ustawione na niskie wartości, na ekranie pojawia się symbol.

4.6 Ustawianie temperatury zasilania instalacji grzewczej

1. Nacisnąć przycisk \oplus lub \ominus (III).
 - ◁ Na ekranie pojawia się migająco ustawiona temperatura wody grzewczej na zasilaniu.

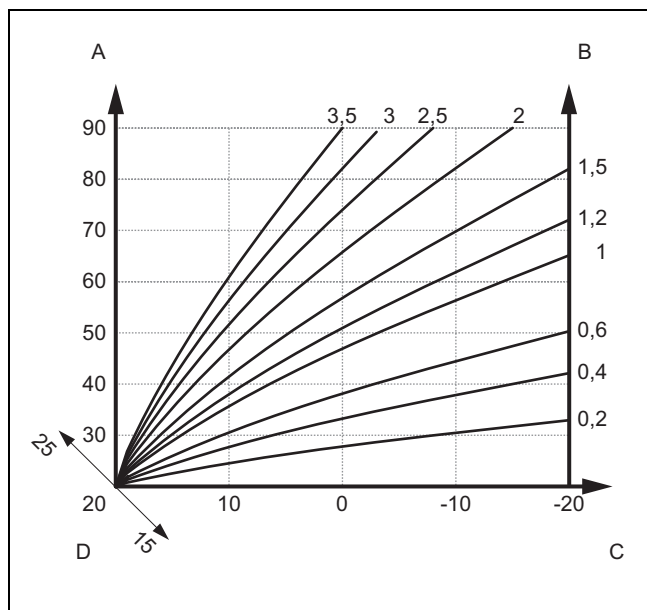
Warunek: Nie podłączono żadnego regulatora

- ▶ Przyciskiem \ominus i \oplus ustawić żądaną temperaturę wody grzewczej na zasilaniu.

Warunek: Regulator podłączony

- ▶ Ustawić żądaną temperaturę wody grzewczej na zasilaniu na regulatorze (→ instrukcja obsługi regulatora).

4.7 Krzywa grzewcza



- A Temperatura zasilania w °C
- B Krzywe grzewcze
- C Temperatura zewnętrzna w °C
- D Wartość zadana temperatury w pomieszczeniu w °C

Krzywa grzewcza przedstawia przyporządkowanie między temperaturą zewnętrzną a zadaną temperaturą zasilania.

Ustawienie krzywej grzewczej jest dostępne tylko wtedy, gdy zainstalowany jest czujnik temperatury zewnętrznej.

Wybór prawidłowej krzywej grzewczej określa ekonomiczność i komfort instalacji grzewczej. Jeśli ustawienie krzywej grzewczej będzie za wysokie, instalacja grzewcza wytworzy zbyt wysokie temperatury, a tym samym zwiększone zużycie energii. Jeśli ustawienie krzywej grzewczej będzie za niskie, żądany poziom temperatury zostanie osiągnięty dopiero po dłuższym czasie lub w ogóle nie zostanie osiągnięty.

Zapytać się instalatora o ustawienie krzywej grzewczej i uzyskać objaśnienia na temat ustawienia.

4.8 Temperatura zasilania

Wartość zadana temperatury w pomieszczeniu oznacza temperaturę, jaką instalacja grzewcza powinna osiągnąć w trybie pracy „Ogrzewanie” lub w przedziale czasowym.

Wartość zadana temperatury w pomieszczeniu zostaje uwzględniona w obliczeniu krzywej grzewczej.

Ustawienie wartości zadanej temperatury w pomieszczeniu jest dostępne tylko wtedy, gdy zainstalowany jest czujnik temperatury zewnętrznej.

Zapytać się instalatora o ustawienie wartości zadanej temperatury w pomieszczeniu i uzyskać objaśnienia na temat ustawienia.

Wartość zadaną temperatury w pomieszczeniu należy ustawić tak, aby temperatura była wystarczająca dla własnego dobrego samopoczucia (np. 20 °C).

4.9 Ustawianie temperatury ciepłej wody (tylko z opcjonalnym zewnętrznym zasobnikiem c.w.u. z czujnikiem temperatury NTC)

1. Nacisnąć przycisk \oplus lub \ominus (IV).
 - ◁ Na wyświetlaczu pojawia się migająco ustawiona temperatura ciepłej wody.

Warunek: Nie podłączono żadnego regulatora

- ▶ Przyciskiem \ominus i \oplus ustawić żądaną temperaturę ciepłej wody.

Warunek: Regulator podłączony

- ▶ Przyciskiem \ominus i \oplus ustawić maksymalną możliwą temperaturę ciepłej wody na produkcie.
- ▶ Ustawić żądaną temperaturę ciepłej wody na regulatorze (→ instrukcja obsługi regulatora).

4.10 Pobieranie ciepłej wody

- ▶ Otworzyć kurek ciepłej wody, aby pobrać ciepłą wodę z zasobnika c.w.u.
 - ◁ Jeśli temperatura zasobnika jest niższa niż ustawiona temperatura ciepłej wody, produkt zostanie automatycznie włączony i woda w zasobniku c.w.u. zostanie podgrzana.
 - ◁ Jeśli temperatura zasobnika nie odpowiada ustawionej temperaturze ciepłej wody, produkt zostanie wyłączony. Pompa pracuje jeszcze przez jakiś czas.

4.11 Zapewnienie prawidłowego ciśnienia napełniania instalacji grzewczej

4.11.1 Kontrola ciśnienia napełnienia instalacji grzewczej



Wskazówka

Aby zapewnić niezawodną eksploatację instalacji grzewczej, ciśnienie napełniania przy zimnej instalacji grzewczej powinno wynosić od 0,1 MPa do 0,2 MPa (1,0 i 2,0 bar).

Jeżeli instalacja grzewcza obejmuje kilka pięter, może być konieczne wyższe ciśnienie napełnienia w instalacji grzewczej. Z związku z tym należy skonsultować się z instalatorem.

Jeżeli ciśnienie napełniania instalacji grzewczej spadnie poniżej 0,08 kPa (0,8 bara), na ekranie będzie migać ciśnienie napełniania. Jeżeli ciśnienie napełniania spadnie poniżej 0,03 MPa (0,3 bar), produkt zostanie wyłączony. Na ekranie pojawi się komunikat usterki **F.22**.

- ▶ Sprawdzić ciśnienie napełniania na ekranie.

Rezultat 1:

Ciśnienie napełnienia: 0,1 ... 0,2 MPa (1,0 ... 2,0 bar)

Ciśnienie napełniania znajduje się we właściwym zakresie ciśnienia.

Rezultat 2:

Ciśnienie napełnienia: < 0,08 MPa (< 0,80 bar)

- ▶ Napełnić instalację grzewczą. (→ strona 8)

4.11.2 Napełnianie instalacji grzewczej



Ostrożnie!

Ryzyko strat materialnych wskutek wody grzewczej przyspieszającej korozję, zawierającej chemikalia lub o dużej twardości!

Nieodpowiednia woda wodociągowa uszkadza uszczelki i przepony, zapycha podzespoły produktu, przez które przepływa woda, zapycha instalację grzewczą i powoduje jej głośną pracę.

- ▶ Napełniać instalację grzewczą wyłącznie wodą grzewczą odpowiedniej jakości.

1. Poprosić instalatora o wskazanie pozycji zaworu napełniającego.
2. Połączyć zawór do napełniania z dopływem wody grzewczej zgodnie z objaśnieniami instalatora.
3. Otworzyć wszystkie zawory grzejników (zawory termostatyczne) instalacji grzewczej.
4. Otworzyć dopływ wody grzewczej.
5. Powoli odkręcić kurek napełniania i dolewać wodę do osiągnięcia wymaganego ciśnienia napełniania.
6. Zamknąć dopływ wody grzewczej.
7. Odpowietrzyć wszystkie grzejniki.
8. Sprawdzić ciśnienie napełniania na ekranie.
9. W razie potrzeby jeszcze raz dolać wody.
10. Zamknąć zawór do napełniania.

4.12 Odczytywanie kodu stanu

1. Nacisnąć jednocześnie i przez 3 sekundy.
 - ◁ Aktualny stan pracy **S.XX** wyświetla się na ekranie.
 - ◁ Jeżeli temperatura wody grzewczej na zasilaniu i żądana temperatura ciepłej wody są ustawione na niskie wartości, na ekranie pojawia się symbol **eco**.
2. Nacisnąć , aby wrócić do ekranu podstawowego.

4.13 Wyłączanie funkcji produktu

4.13.1 Wyłączanie trybu ogrzewania (tryb letni)

Warunek: Nie podłączono żadnego regulatora

- ▶ Naciskać , aż na ekranie przestanie wyświetlać się .

Warunek: Regulator podłączony

- ▶ Wyłączyć tryb ogrzewania na regulatorze (→ Instrukcja obsługi regulatora).

4.13.2 Wyłączanie przygotowania ciepłej wody

Warunek: Nie podłączono żadnego regulatora

- ▶ Naciskać , aż na ekranie przestanie wyświetlać się .

Warunek: Regulator podłączony

- ▶ Wyłączyć przygotowanie ciepłej wody na regulatorze (→ Instrukcja obsługi regulatora).

5 Rozwiązywanie problemów

5.1 Rozpoznawanie i usuwanie usterek

Komunikaty o błędzie mają pierwszeństwo przed wszystkimi innymi wskazaniem na ekranie.

- ▶ Jeżeli występują zakłócenia działania lub komunikaty o błędzie (**F.xx**), należy postępować zgodnie z tabelą w załączniku.
Rozpoznawanie i usuwanie usterek (→ strona 11)
- ▶ Jeżeli produkt po sprawdzeniu na podstawie tabeli nie działa niezawodnie, należy zwrócić się do instalatora, aby usunął problem.

6 Pielęgnacja i konserwacja

6.1 Konserwacja

Warunkiem trwałej gotowości do pracy i gotowości działania, niezawodności i długiej trwałości produktu są jego coroczne przeglądy oraz konserwacja produktu co dwa lata, wykonana przez instalatora. W zależności od wyników kontroli konieczna może okazać się wcześniejsza konserwacja.

6.2 Pielęgnacja produktu

- ▶ Obudowę czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości mydła niezawierającego rozpuszczalników.
- ▶ Nie stosować środków w aerozolu, środków rysujących powierzchnię, płynów do mycia naczyń ani środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub chlor.

7 Ochrona przed zamarzaniem

Instalacja grzewcza i przewody wodne są odpowiednio zabezpieczone przed mrozem, jeśli instalacja grzewcza w okresie mrozów jest eksploatowana, a w pomieszczeniach utrzymywana jest odpowiednia temperatura.

Alternatywnie można opróżnić instalację grzewczą i produkt. Należy skontaktować się z instalatorem.

7.1 Funkcja ochrony przed zamarzaniem

Produkt jest wyposażony w funkcję ochrony przed zamarzaniem.

Jeśli temperatura zasilania spadnie poniżej 8 °C, pompa obiegu grzewczego włączy się automatycznie. Jeśli temperatura zasilania wzrośnie ponownie i osiągnie 10 °C, pompa obiegu grzewczego ponownie wyłączy się automatycznie.

Jeśli produkt jest podłączony do sieci prądowej i temperatura zasilania spadnie poniżej 5 °C, produkt uruchomi się automatycznie i podgrzeje obieg grzewczy produktu do ok. 25 °C. Jeżeli temperatura zasilania spadnie poniżej 3°C, na ekranie pojawi się **F.161**. W takim przypadku należy powiadomić instalatora.

7.1.1 Funkcja ochrony przed zamarzaniem zasobnika c.w.u. (tylko w przypadku opcjonalnego zewnętrznego zasobnika c.w.u. z czujnikiem temperatury NTC)

Temperatura ciepłej wody w zasobniku c.w.u. wynosi ciągle ok. 15°C, jeżeli nie występuje żądanie ciepłej wody. Jeżeli temperatura w zasobniku c.w.u. spadnie poniżej 3°C, to podgrzewanie ciepłej wody jest wyłączone i na ekranie pojawia się **F.162**. W takim przypadku należy powiadomić instalatora.



Wskazówka

Funkcja ta nie jest aktywna, jeśli zasobnik c.w.u. jest podłączony do termostatu.

8 Wyłączenie z eksploatacji

8.1 Okresowe wyłączenie produktu



Ostrożnie!

Ryzyko strat materialnych wskutek mrozu!

Urządzenia ochrony przed zamarzaniem i kontroli są aktywne tylko wtedy, gdy nie doszło do odłączenia od sieci prądowej.

- ▶ Nie odłączać produktu od instalacji elektrycznej.

- ▶ Zamknąć zawór odcinający zimnej wody.
- ▶ Otworzyć kurek wody, aby resztkę wody spłynęła z przewodu.
- ▶ Zamknąć kurek wody.
- ▶ Zamknąć zawór odcinający ciepłej wody.
- ▶ Wyłączyć produkt za pomocą opcjonalnego regulatora.

8.2 Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji

- ▶ Zlecić instalatorowi ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji.

9 Recykling i usuwanie odpadów

- ▶ Utylizację opakowania zlecić instalatorowi, który zainstalował produkt.



Jeśli produkt jest oznaczony tym znakiem:

- ▶ W tym przypadku nie wolno utylizować produktu z odpadami domowymi.
- ▶ Produkt należy natomiast przekazać do punktu zbiórki starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



Jeżeli produkt zawiera baterie, które są oznaczone tym znakiem, to jest to sygnał, że baterie mogą zawierać substancje zagrażające zdrowiu i środowisku.

- ▶ W takiej sytuacji należy utylizować baterie w punkcie zbiórki baterii.

10 Gwarancja i serwis

10.1 Gwarancja

Zakres stosowalności: Polska | Saunier Duval

Informacje dotyczące gwarancji producenta można uzyskać zwracając się pod adres kontaktowy podany na odwrocie.

10.2 Serwis techniczny

Zakres stosowalności: Polska | Saunier Duval

Dane kontaktowe naszego serwisu technicznego podano wraz z adresem na odwrocie lub są one dostępne na stronie www.saunierduval.pl.

A Rozpoznawanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Brak ciepłej wody Ogrzewanie jest zimne Produkt nie uruchamia się	Wyłączono zasilanie elektryczne w budynku. Produkt nie jest podłączony do sieci prądowej lub został wyłączony opcjonalnym regulatorem. Za niskie ciśnienie napełniania w instalacji grzewczej. Powietrze w instalacji grzewczej.	Włączyć zasilanie elektryczne budynku. Upewnić się, że produkt jest podłączony do sieci prądowej. W przypadku stosowania opcjonalnego regulatora należy włączyć produkt za pomocą regulatora. Zwiększyć ciśnienie napełniania instalacji grzewczej. Odpowietrzyć instalację grzewczą.
Tryb ogrzewania nie uruchamia się, przygotowanie ciepłej wody przebiega jednak bez zakłóceń.	Brak zapotrzebowania na ciepło przez regulator zewnętrzny.	Wyregulować tryb ogrzewania na regulatorze zewnętrznym.
Na ekranie wyświetli się F.22 (suchobieg).	Niedobór wody w instalacji grzewczej	Napełnić instalację grzewczą wystarczającą ilością wody. Następnie ponownie uruchomić produkt.

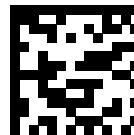
Dostawca**Vaillant Saunier Duval Sp. z.o.o.**

ul. 1 Sierpnia 6A, budynek C ■ 02-134 Warszawa

Tel. 022 3230180 ■ Fax 022 3230113

Infolinia 801 806666

info@saunierduval.pl ■ www.saunierduval.pl



0020328089_00

Wydawca / Producent**SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte ■ 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 ■ Fax +33 24068 1053

© Niniejsze instrukcje oraz ich części są chronione prawami autorskimi i wolno je powielać lub rozpowszechniać wyłącznie za pisemną zgodą producenta.

Zastrzega się prawo wprowadzania zmian technicznych.